# **CHAPTER 5**

### Fifth chapter named 'Karmasanyaasyoga'

[Shloka 1 to 6: Conclusion of Saankhyayoga and Karmayoga]

Arjuna uvaac: Sannyaasam karmanaam krishna punah yogam ca shansasi. Yat shreyah etayoh ekam tat me bruuhi sunishcitam. (Ch.5, shloka 1)

		[Arjuna said:] O the embodiment of attraction! [You praise] sanyaas {in the		
		form of absolute or complete renunciation of actions		
ca punah shansasi yo	ogam	and then {sometimes} [You] praise karmayoga {while performing actions}.		
yat shreyah etayoh V		Whatever is {more} superior between both of them,		
tat ekam sunisho	ritam	itam make that one certain properly and tell me, {so that I become the one		
bruuhi me		follows the good path.}		

Shri Bhagavaanuvaac: Sannyaasah karmayogashca nihshreyasakarau ubhau. Tayoh tu karmasannyaasaat karmayogo vishishyate. (Ch.5, shloka 2)

Sanyaasah ca karmayoga	h [Shri God said:] absolute renunciation of actions and [to have] yoga while performing actions
nihshreyasakarau ubhau tu tayoh	are extremely beneficial for both, {the sages, sanyasis or householders}; however, between both of them, {from the viewpoint of being very easy,}
	to remember while performing actions is especially good {for the householders who do job and business} than {absolute} renunciation {of} actions.

Gyeyah sa nityasannyaasi yo na dveshti na kaankshati. Nirdvandvo hi mahaabaaho sukham bandhaat pramucyate. (Ch.5, shloka 3)

Mahaabaaho yah na	O the one with great arms {of the eight deities in the form of helpers}! The
dveshti na kaankshati	one who neither hates {any living being} nor has {any worldly} desire,
sa gyeyah nityasanyaasi	he is known as a sanyaasayogi <sup>1</sup> who always renounces {actions [as said] in
	ch.6, shloka 4 of the Gita);
hi nirdvandvah sukham	because [the one who is] free from contrasts is happily liberated from the
pramucyate bandhaat	bondage of actions completely.

Saankhyayogau prithak baalaah pravadanti na panditaah. Ekam api aasthitah samyak ubhayoh vindate phalam. (Ch.5, shloka 4)

Baalaah pravadanti	The ones with a child-like intellect say {that} both, 'saankhya {[i.e.] absolute
saankhyayogau prithak	knowledge along with complete definition) and karmayoga are different;
panditaah na samyak	the scholars don't {say so}. The one who is properly stabilized in any one
aasthitah api ekam	{between both, saankhya and yoga while performing actions,}
vindate phalam ubhayol	obtains the fruit of both, {saankhya and yoga like the sage Kapil}.

<sup>\*</sup> The thinking of sage Kapil, the resident of the most ancient city of Kampilya settled by Kapil, [i.e.] pair in the form of a *couple* itself is 'saankhya'.

Yat saankhyaih praapyate sthaanam tat yogaih api gamyate. Ekam saankhyam ca yogam ca yah pashyati sa pashyati. (Ch.5, shloka 5)

Yat sthaanam praa											
saankhyaih ca tat		of Laksh	mi and N	arayan,	[i.e.] th	e most	elevated	positi	on of Vish	nu}	
api gamyate is	also	attained	through	yoga	{along	with}	actions	{by	[staying]	in	the
yogaih re	remembrance of one Baba while performing actions).										
yah pashyati saankhyam ca (So,) the one who sees saankhya and karmayoga to be one (according					ling						
yogam ekam sa pashyati		to the co	nstitution	of the	Gita}, h	e sees	{the truth	ı}.			

Sannyaasah tu mahaabaaho dukham aaptum ayogatah. Yogayukto munih brahm nacirena adhigacchati. (Ch.5, shloka 6)

O the one with long arms [in the form of] the eight personalities! In fact,
without {the experience of household in} karmayoga,

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> 'Sanyaas' means renunciation and 'yoga' means remembrance

munih yogayukto		renunciation is attained sorrowfully. A reflective person who is engrossed in yoga
adhigacchati brahm nacirena		<b>Parambrahm</b> * soon {just like sage Kapil, the founder of saankhyayoga}. eas, King Jana + ka certainly attained jiivanmukti* in a second.}
	{ where	cas, King Jana + ka certanny attamed <i>jiivaninukii</i> in a second.}

[Shloka 7 to 12: The signs of Saankhyayogi and Karmayogi and their glory]

Yogayukto vishuddhaatmaa vijitaatmaa jitendriyah. Sarvabhuutaatmabhuutaatmaa kurvan api na lipyate. (Ch.5, shloka 7)

Api kurvan vishuddhaatmaa		Despite performing {any action}, the one who is especially pure {with				
yogayuktah vijitaatmaa		the mind} engrossed in yoga, the soul who has gained victory				
		ant mind through the intellect,} the conqueror of the indriyaan* {and the				
sarvabhuutaatmabhuutaatmaa		with spiritual feeling for all {the violent and non-violent [or] good and bad}				
na lipyate		living beings is neither attached {nor bound to that good or bad action}.				

Na eva kincit karomi iti yukto manyeta tattvavit.
Pashyan shrinvan sprishan jighran ashnan gacchan svapan shvasan. (Ch.5, shloka 8)
Pralapan visrijan grihnan unmishan nimishan api.

Indriyaani indriyaartheshu vartanta iti dhaarayan. (Ch.5, shloka 9)

Dhaarayan iti indriyaa		faith} that {the karma [indriyaan] and gyaan} indriyaan			
vartanta		and so on created by nature) are engaged in			
		res (bhog) of the indriyaan, the one who is engrossed in the			
tattvavit manyeta iti	remembrance {of Shivbaba}, the knower of {all the 23} elements believes that				
pashyan shrinvan sprisha	an jighran ashnan 🔻	while seeing, listening, touching, smelling, eating, going,			
gacchan	gacchan				
	svapan shvasan pralapan visrijan   sleeping, breathing, talking, excreting {faeces and urine},				
grihnan unmishan api nii	mishan taking {so	mething}, opening {and} even closing the eyes			
na karomi kincit eva [he] doesn't do anything at all. {The yogi who is stable in the light of the so					
in	this way, is akartaa	*.}			

Brahmani aadhaaya karmaani sangam tyaktvaa karoti yah. Lipyate na sa paapena padmapatram iva ambhasaa. (Ch.5, shloka 10)

Yah brahmanyaadhaaya karoti	The one who takes the support of Parambrahm {alone} [and]
karmaani tyaktvaa sangam	performs actions after giving up attachment,
	he isn't smeared by sins just like a lotus leaf [isn't smeared] by {dirty} water.

Kaayena manasaa buddhyaa kevalaih indriyaih api. Yoginah karma kurvanti sangam tyaktvaa aatmashuddhaye. (Ch.5, shloka 11)

Yoginah tyaktvaa	sangam	The yogis give up attachment {of the mind} through the body, mind,
kaayena manasaa bu	ddhyaa	{wealth}, through the intellect {and through time, relations and contacts,}
kevalaih indriyairap	oi just tl	rough the indriyaan too, {received from nature} [and] perform actions
kurvanti karma	{in th	e remembrance of the atom-like point of light soul}
aatmashuddhaye	for the p	ourification of the soul {from the five vices like lust, anger and so on}.

Yuktah karmaphalam tyaktvaa shaantim aapnoti naishthikiim. Ayuktah kaamakaarena phale sakto nibadhyate. (Ch.5, shloka 12)

Yuktah tya	ktvaa {In the shooting of Purushottam sangam[yug]*,} a yogi gives up {the
karmaphalam naishth	eternally fixed) fruits of actions, {becomes} steady
shaantim aapnoti ayuktah saktah	[and] attains peace; {but} an ayogi (the one who doesn't have yoga) = bhogi* is attached
phale kaarena kaama	to the fruits because of {the always unfulfilled} desires {full of attachment}
nibadhyate	[and] is {properly} bound {in the bondage of the bodily indriyaan}.

[Shloka 13 to 26: Topic of gyaanyoga]

Dehii vashii sanyasya sarvakarmaani manasaa eyebrows,} completely renounces all the actions through the mind eva aaste sukham pure navadvaare and just lives happily in the city {like body} with nine gates na kurvan na kaarayan as if} he neither does {anything} nor has [anything] done {through the gyaan or karmendriyaan\* along with the mind}.

Na kartritvam na karmaani lokasya srijati prabhuh. Na karmaphalasanyogam svabhaavah tu pravartate. (Ch.5, shloka 14)

	{Even the Light of Shiva,} God {who is Akartaa and doesn't have attachment
lokasya kartritvam	to the body of Arjuna, isn't the Creator (of the ego) of being a worldly doer,
	neither the actions nor connection of action with [its] fruit {through the
karmaphalasanyogam	constant stability of the inexhaustible storehouse of knowledge);
tu svabhaavah	still, the nature {of being a pleasure seeker living being} is established {in the
pravartate	shooting of the <i>Purushottam sangamyug</i> as well.

<sup>&#</sup>x27;{See chapter 4, shloka 13 of the Gita for the proof of the shooting of every kalpa in the Purushottam sangamyug itself → "Caaturvarnyam mayaa srishtam gunakarmavibhaagashah."}

Na aadatte kasyacit paapam na ca eva sukritam vibhuh. Agyaanena aavritam gyaanam tena muhyanti jantavah. (Ch.5, shloka 15)

Vibhuh na aadatte paa	pam [Light as feather, the subtlest [Soul] that can enter and detached] God who		
ca eva na sukritam	has a special birth neither accepts the sins nor {small or great} noble deeds		
	of anyone. Knowledge is covered by the ignorance {of omnipresence spread by		
aavritam agyaanena	the first Shankaracharya (Aadyashankaracharya)},		
jantavah muhyanti	[and] the living beings are confused {by the Iron Age darkness of attachment		
tena	<pre>produced} through it;</pre>		

Gyaanena tu tat agyaanam yeshaam naashitam aatmanah. Teshaam aadityavat gyaanam prakaashayati tatparam. (Ch.5, shloka 16)

Tu yeshaan	tadagyaanam	but those whose that ignorance of the soul {is equal to the Supreme	
aatmanah naas	shitam gyaanena	Soul) has been destroyed through the knowledge	
tat gyaanam	{of [His] presence	e in one [being] in a permanent way in the chariot of Arjuna alone with	
teshaam	white animals for riding}, that {unadulterated} knowledge {of the Gita} of them		
prakaashayati	param shows {	the Light of Sadaa Shiva, the Supreme (Father) like (the living) Sun	
aadityavat	{[who is	the Treasurer of inexhaustible light of knowledge.	

Tadbuddhayah tadaatmaanah tannishthaah tatparaayanaah. Gacchanti apunaraavrittim gyaananirdhuutakalmashaah. (Ch.5, shloka 17)

Tadbuddhayah tadaatmaan	The people whose intellect is engrossed in Him, who engage their
tannishthaah	soul {only} in that {form}, who are faithful to Him through the soul,
tatparaayanaah	who are extremely dependent on Him [and] those whose sins have been
gyaananirdhuutakalmashaah	washed away {completely} by knowledge {through unadulterated yoga}
gacchanti apunaraavrittim	don't come back {here} again; {just like Yudhishthir <sup>2</sup> , they go to the
	Abode of Happiness along with the body.}

Vidyaavinayasampanne braahmane gavi hastini. Shuni ca eva shvapaake ca panditaah samadarshinah. (Ch.5, shloka 18)

samadarshinah	have	Only the pandits {become detached observers through soul consciousness [and]} have an equal vision		
	anne towards a learned and courteous Brahmin, {an Indian human} cow {with			
braahmane gavi		simple nature,		
	{the	{the one with bodily ego just like} an elephant and {an extremely lustful [soul] like}		
shvapaake	a do	og or {an extremely angry caandaal <sup>*</sup> } who cooks a dog.		

Iha eva taih jitah sargo yeshaam saamye sthitam manah. Nirdosham hi samam brahm tasmaat brahmani te sthitaah. (Ch.5, shloka 19)

Yeshaam manah sthitam	Those whose mind is stable in equality, they have conquered {the entire
saamye taih jitah sargah	violent) world

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> The eldest brother among the Pandavas

ihaiva hi brahm	here, {in the Abode of Sorrow} itself {through the knowledge of the Gita and Raja
nirdosham samam	yoga); because Parambrahm is flawless (and) uniform.
tasmaat te sthitaah	So, those {easy Rajayogi, hence helpful ones stabilized in the soul} are stable in
brahmani	Parambrahm (itself).

Na prahrishyet priyam praapya na udvijet praapya ca apriyam. Sthirabuddhih asammuurho brahmavit brahmani sthitah. (Ch.5, shloka 20)

Na prahrishyet	[You]	shouldn'	t become ve	rv happy	after ol	btair	ning {that} dear	{thing o	r person to
praapya priyam									•
ca na udvijet praaj									
apriyam							that you dislike		
brahmavit sthirab	brahmavit sthirabuddhih {The child of Brahma} [who is] the knower of Parambrahm, has a stable			as a stable					
asammuurhah			t {and is} fr						
sthitah brahmani	{in eve	ry perso	n or thing a	long with	Shivba	aba,	who alone is a	lways de	tached}, is
	stable i	in the {hi	ghest and th	e longest s	stage of	} the	e {unique} 'eler	nent <i>bra</i>	hm {itself}.

<sup>\*</sup>Gururbrahma gururvishnuh gururdevo maheshvarah. Guruh saakshaat <u>parambrahm</u> {facing upwards} tasmai shriiguruve namah (Brahma is a guru, Vishnu is a guru and Shankar is a guru, but even those gurus bow before the guru of the gurus, the Guru incarnate named *Parambrahm*).

Baahyasparsheshu asaktaatmaa vindati aatmani yat sukham. Sa brahmayogayuktaatmaa sukham akshayam ashnute. (Ch.5, shloka 21)

Sukham yat asa		The happiness {of the mind} that the man who doesn't have		
baahyasparsheshu		attachment to the external sensual pleasures obtains		
aatmani sa yuktaat	tmaa in the {point of light} soul {situated between the two eyebrows}, he engages in			
brahmayoga	yoga	with Parambrahm (with constant experience of all the relations in practice)		
ashnute akshayam sukham	[and] enjoin this ver	oys unlimited {super sensuous} joy {of the abode of Vishnu's vaikunth* y life}.		

Ye hi sansparshajaa bhogaa dukhayonaya eva te. Aadyantavantah kaunteya na teshu ramate budhah. (Ch.5, shloka 22)

	ajaah te hi The pleasures that are born through the sense objects of all the		
dukhayonayah	karmendriyaan, they themselves are the creators of sorrow		
eva aadyantavantah	[and] are certainly {momentary,} the ones with a beginning and an end. O son of		
kaunteya	<b>Kunti</b> , {the remover of body consciousness, the one with feelings strong like marble}!		
budhah na ramate	The intelligent people {attached to Shiva, the Intellect of the intelligent ones}		
teshu	don't delight in {the sense objects of} those {corrupt karma indriyaan}.		

Shaknoti iha eva yah sorhum praak shariiravimokshanaat. Kaamakrodhodbhavam vegam sa yuktah sa sukhii narah. (Ch.5, shloka 23)

Yah shaknoti s	orhum vega	m The {man} who is capable of {staying calm or} tolerating impulses
kaamakrodhodbl	navam	produced by the vices like lust, anger and so on
praak shariiravimokshanaat b		before leaving {the perishable} body in this very {world through the
iha eva		remembrance of the Supreme Soul},
sa narah yuktah	that human	being is {an easy Raja}yogi; he alone is happy, {or else he is bhogi and
sa sukhii	sorrowful}.	

Yah antahsukhah antaraaraamah tathaa antarjyotih eva yah. Sa yogii brahmanirvaanam brahmabhuutah adhigacchati. (Ch.5, shloka 24)

Yah antahsukhah	The	The one who is happy internally {through the mind and intellect}, who is {calm		
antaraaraamah	like	like the Pacific Ocean and} delighted within,		
		votih similarly, the one who is {stable} in the point of light soul, that yogi who		
sa yogii brahmabhu	bhuutah is fixed in Brahmalok* {more or less according to the purushaarth*}			
		is the {speechless [and] internally silent} position of nirvana3 of Parambrahm		
brahmanirvaanam	{here	itself}.		

Labhante brahmanirvaanam rishayah kshiinakalmashaah. Chinnadvaidhaa yataatmaanah sarvabhuutahite rataah. (Ch.5, shloka 25)

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Liberation, eternal bliss; in the unlimited it means, the stage beyond speech

kshiinakalmashaah | The sages who destroy (all) the sins, who are free from dualities, Rishavah chinnadvaidhaah yataatmaanah | who control the mind and intellect sarvabhuuta [and] are engaged in the welfare of all the living beings {just like the hiterataah

labhante brahmanirvaanam | Supreme Father, attain the position of nirvana of Parambrahm.

Kaamakrodhaviyuktaanaam yatiinaam yatacetasaam. Abhito brahmanirvaanam vartate viditaatmanaam. (Ch.5, shloka 26)

Kaamakrodhaviyuktaanaam		People who are free from lust and anger (along with greed, attachment	
yatacetasaam		[and] ego}, who have a controlled mind and intellect,	
yatiinaam	{and} the ascetics who know the point of light soul {concentrated in the center of		
viditaatmanaam	the forehead [or] akaaltakht <sup>4</sup> of the uttamaang <sup>5</sup> (head)}		
vartate brahmanirvaanam		have the position of nirvana of Parambrahm here, {in the Purushottam	
abhitah		sangam[yug]} and there {in 'the abode of Vishnu's heaven} as well.	

<sup>&#</sup>x27;{There is joy of gyaanendriyaan\* in the Golden and Silver Age heaven complete with 16 or 14 celestial degrees, [respectively] and super sensuous joy in the abode of Vishnu's vaikunth\*.

[Shloka 27 to 29: Description of Dhyaanyoga along with bhakti]

Sparshaan kritvaa bahih baahyaan cakshuh ca eva antare bhruvoh. Praanaapaanau samau kritvaa naasaabhyantaracaarinau. (Ch.5, shloka 27) Yatendriyamanobuddhih munih mokshaparaayanah. Vigatecchaabhayakrodho yah sadaa mukta eva sah. (Ch.5, shloka 28)

Eva kritvaa baahyaa	n By just keeping the pleasures of the external indriyaan out {of the			
sparshaan bahih	mind}			
ca cakshuh antare bhruvoh and the eye of point soul in the bhrikuti*, by equalizing the praana6 and				
samau kritvaa praanaapaan	au apaan vaayu (in the form of pure and impure thoughts going in the mind)			
naasaabhyantaracaarinau	moving inside and outside the nostrils {through the act of smelling or			
	inhalation and exhalation},			
	the one with the mind and intellect of controlled indriyaan, who is			
mokshaparaayanah	dependent on liberation {[and] far away from the world of sorrow}			
yah munih vigatecchaabhayakrodhah ← the one who is {such} a thinker sage devoid of desire, fear				
sah eva sadaa mukta	and anger, he is certainly always liberated.			

Bhoktaaram yagyatapasaam sarvalokamaheshvaram. Suhridam sarvabhuutaanaam gyaatvaa maam shaantim ricchati. (Ch.5, shloka 29)

Gyaatvaa bhoktaaran	After knowing the One who experiences {happiness of the soul} of		
yagyatapasaam	{services for} the yagya {and} the tapasyaa* {of remembrance of the soul},		
maam suhridam {Jagatpita (the World Father) who has become equal to} Me in the form of the			
sarvabhuutaanaam F.	riend of all the living beings (in the world [and])		
sarvalokamaheshvaram	Trilokinath <sup>7</sup> {of [the Abode of] Happiness, Sorrow and Peace}, [he]		
ricchati shaantim	attains peace. {Amuurt* Shiva is just the Master of the egg-like Universe.}		

<sup>&#</sup>x27;{The name of personified, corporeal Shankar Mahadev\* [or] Jagatpita alone is added to that of the Supreme Soul Shiva. The name of no other deity, demon, human, living being etc. is added after and along with that of the incorporeal Shiva, the Managing Director, [i.e.] the invisible actor who always stays behind the curtains. This is why because of being corporeal, personified Shankar is the *Trilokinath* of all the three [abodes, i.e.] the Abode of Happiness, Sorrow and Peace.}

**Note:** The meanings of \* marked words are available in the Hindi-English glossary.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Immortal throne

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> The highest part of the body

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Life-breath or the life force energy

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> The Controller of all the three worlds

## **EXERCISE QUESTIONS - CHAPTER 5**

#### (I) Answer the following questions:

- 1) What is especially good for the householders between both, complete renunciation of actions and yoga along with actions?
- 2) Who becomes a *sanyaasyogi*, the one who always renounces actions?
- 3) What is called *saankhya yoga*? Tell the meaning along with the separate parts of combined words.
- 4) Does the one who sees both, *saankhya yoga* and *karmayoga* to be one sees the truth or does the one who sees them separately sees the truth?
- 5) The position that is attained through knowledge, can the same position be obtained through *karmayoga* or not? <u>OR</u> Is the position obtained through knowledge higher or lower than the position obtained through *karmayoga*?
- 6) What kind of *purushaarthi* attains *Parambrahm* soon?
- 7) What kind of *purushaarthi* isn't attached to good or bad actions?
- 8) A person isn't smeared with sins by performing actions in what way?
- 9) What do the yogis do to purify the soul from five vices?
- 10) What is the difference between a yogi and an ayogi (the one who doesn't have yoga)?
- 11) What is the type of *purushaarth* of the one who controls the *indriyaan*?
- 12) Clarify the sentence 'agyaanena gyaanam aavritam'.
- 13) Which knowledge shows the Supreme Father Shiva like the Sun, the Treasurer of inexhaustible light of knowledge?
- 14) Just like Yudhishthir, who go to the Abode of Happiness along with their body?
- 15) Pandits have an equal vision for what kind of souls?
- 16) What specialty has been mentioned of those who conquer the entire world through the power of Raja yoga?
- 17) Who enjoys inexhaustible super sensuous joy?
- 18) Who is the creator of sorrow?
- 19) Are the pleasures born through the sense objects always permanent or temporary? What is right between both?
- 20) Who will be called a *bhogi* and sad human being in this world?
- 21) Who attains the position of *nirvana*?
- 22) What is the joy of gyaanendriyaan and the super sensuous joy? Explain it.
- 23) Explain the specialties of the sage who is always liberated.
- 24) Through which *shloka* will you prove that God is impartial?
- 25) Who will be able to sit in the Supreme Abode *nambarvaar*?
- 26) Because of what is a *bhogi* attached to the fruits of actions?
- 27) What is the specialty of intelligent ones?
- 28) How is [being] detached and dear like the lotus flower proved?
- 29) Which *shloka* is applicable to the *karmaatiit* stage?
- 30) 'You children will bring down the Supreme Abode to this world', it is proved through which shloka?

#### (II) Fill in the following blanks:

- 1) A yogi ..... fruits of actions, {becomes} steady [and] attains peace.
- 2) A detached person isn't smeared ...... just like a lotus leaf.
- 3) Only the pandits {become detached observers through soul consciousness [and]} have ......

### (III) Explain the following great sentences based on *shlokas*:

1) Those who stay in remembrance while performing actions will always be detached and dear, they will be light; they won't experience burden in any task. A *karmayogi* himself is called a lotus flower in other words. (A.V.14.10.81, middle of pg.61)

- 2) The angry ones won't be able to stay in yoga [and] peace. (Mu.01.03.73, middle of pg.1)
- 3) The Father says: the sins will be destroyed through remembrance and you will go to heaven. (Mu.29.11.70, end of the middle part of pg.2)
- 4) A yogi life means [to be] constant yogi. Those who are constant yogi will just have the remembrance of I, the elevated soul and the Father while eating, drinking, walking and roaming around; as is the Father, so is the child. As are the qualities of the Father, as is the task of the Father, so are that of the children; this is called a yogi life. (A.V.27.12.83, end of pg.79)
- 5) The Father says, the more you stay in remembrance, your *karmendriyaan* will stay under control. This itself is called the *karmaatiit* stage. (Mu.15.06.68, middle of pg.1)
- (IV) Why is the fifth chapter of the Gita named 'Karmasanyaasyoga' and how will you explain the sanyasis that karmayoga narrated by God is superior than hathayoga (based on Baba's clarifications, tell the meaning of shlokas in your own words in short).